

КОТ ПО ИМЕНИ  
**БОБ**  
НАСТОЯЩИЙ  
ДРУГ

**ДЖЕЙМС БОУЭН**  
ГАРРИ ДЖЕНКИНС

ИЛЛЮСТРАЦИИ  
**ДЖЕРАЛДА КЕЛЛИ**

ПЕРЕВОД  
МИХАИЛА ВИЗЕЛЯ





Снова раздался этот звук, и я увидел, как что-то белое юркнуло в кусты. «Кто здесь?» — спросил я. Но никто не ответил.

Тогда я тоже залез в кусты — и обнаружил там маленького белого щенка! Он весь дрожал, а его большие глаза орехового цвета были полны слёз.

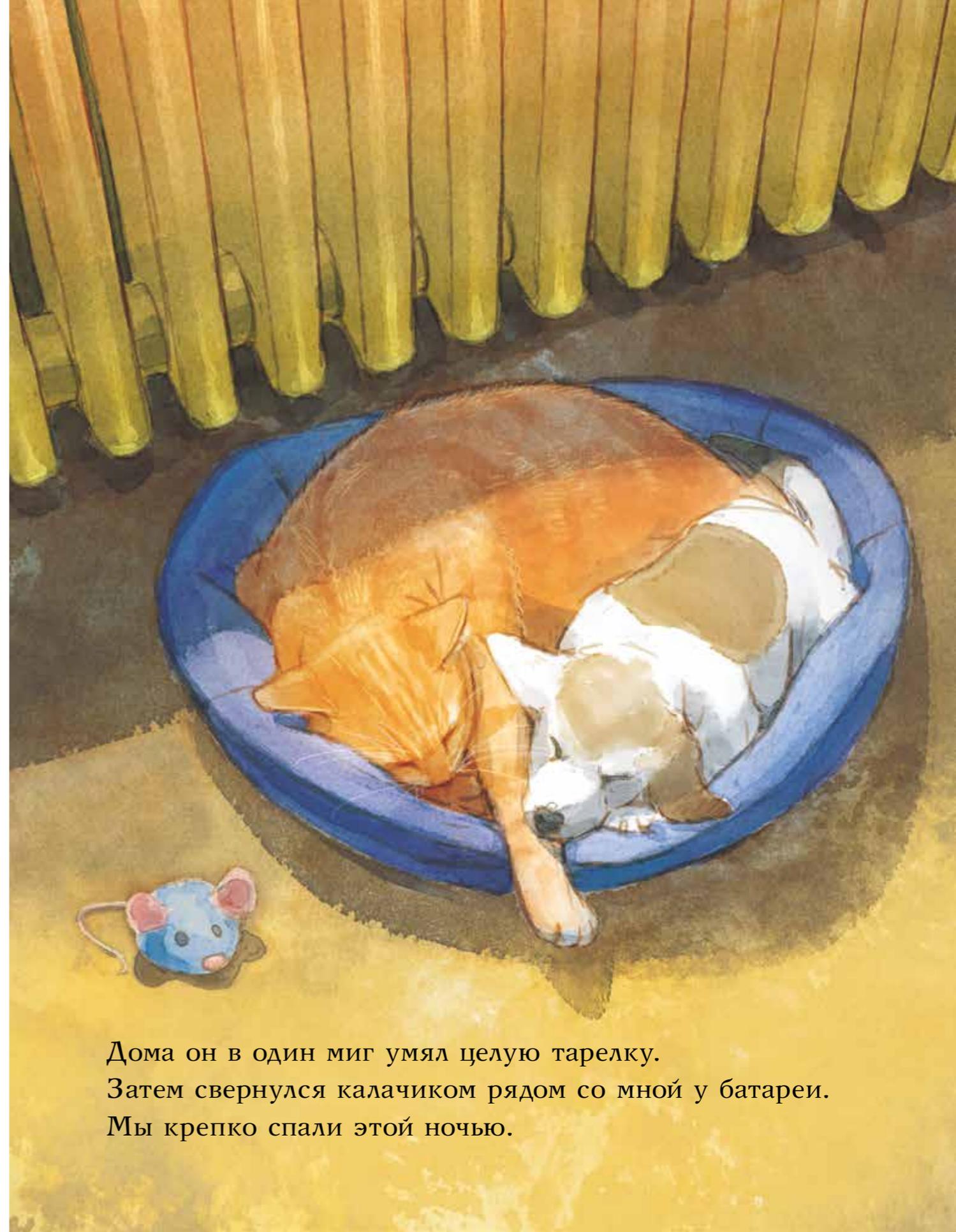
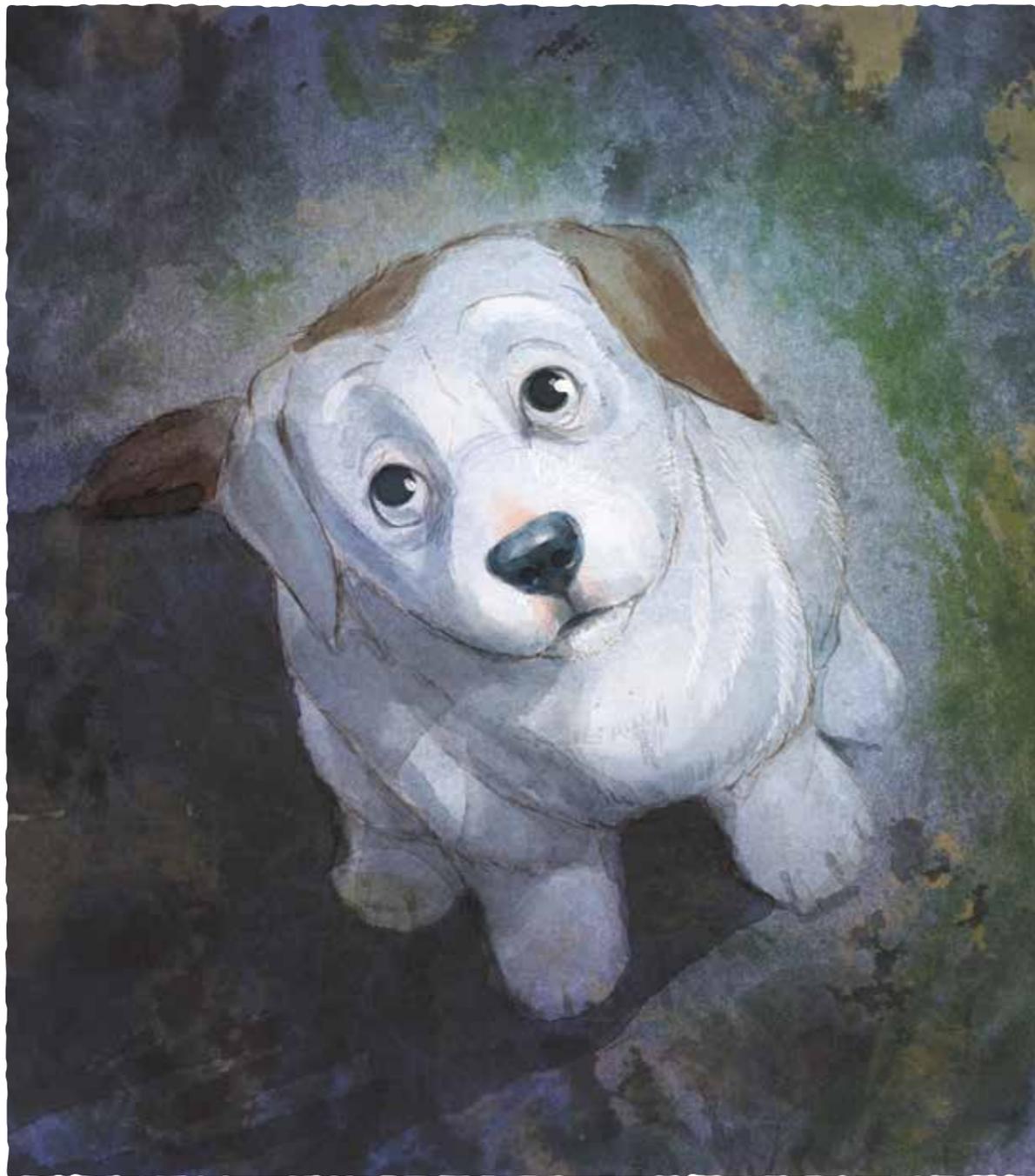




Дома, поздним вечером, я смотрел в окно. За стеклом стояла тёмная дождливая ночь. Завывал ветер. Я пытался разглядеть, не идёт ли маленький щенок со своим хозяином. Но улица была пустынна. Щенок не проходил. Он так и остался в парке.

Я знал, что он сейчас должен чувствовать. Я тоже был бездомным, ночевал на улице. Я хорошо помнил, как мне было голодно и холодно. Как отчаянно нуждался тогда в родственной душе. И я понял, что должен сделать сейчас.

Щенок взглянул на Джеймса. Он больше не выглядел испуганным. Он знал, что теперь находится среди друзей. «Ладно, давай его накормим и спать уложим. Утром разберёмся».



Дома он в один миг умял целую тарелку.  
Затем свернулся калачиком рядом со мной у батареи.  
Мы крепко спали этой ночью.